



Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología

Curriculum vitae

Nombre: MONTSERRAT MARTINEZ VAZQUEZ

Fecha: 1 Marzo 2018

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Apellidos: Martínez Vázquez | Nombre: Montserrat |
|-----------------------------|--------------------|

| | | |
|----------------|------------------------------------|-------------|
| DNI: 28862376K | Fecha de nacimiento: 1963-11-26 | Sexo: Mujer |
|----------------|------------------------------------|-------------|

Situación profesional actual

| |
|--|
| Organismo: Universidad Pablo de Olavide |
| Facultad, Escuela o Instituto: Facultad de Humanidades |
| Depto./Secc./Unidad estr.: Humanidades |
| Dirección postal: Carretera de Utrera ,1 41013 Sevilla Sevilla España |
| Teléfono (indicar prefijo, número y extensión: 954 348524 |
| Fax: 954349817 |
| Correo electrónico: mmaaz@upo.es |
| Especialización (Códigos UNESCO): 5704 570508 570513 570512 |
| Categoría profesional: Catedrática de Universidad Fecha de inicio: 1998-11-19 |
| Situación administrativa: |
| <input checked="" type="checkbox"/> Plantilla <input type="checkbox"/> Contratado <input type="checkbox"/> Interino <input type="checkbox"/> Becario |
| Otras situaciones, especificar: |

Líneas de investigación Breve descripción, por medio de palabras claves, de la especialización y líneas de investigación actuales.

- Gramática Contrastiva (Inglés-Español)
- Lingüística de Corpus
- Lingüística Cognitiva
- Alternancias verbales y construcciones

Formación Académica

| Titulación Superior | Centro | Fecha |
|--------------------------|------------------------|------------|
| Filología Anglogermánica | Universidad de Sevilla | 1986-06-30 |

| Doctorado | Centro | Fecha |
|--------------------------|------------------------|------------|
| Filología Anglogermánica | Universidad de Sevilla | 1990-01-22 |

Actividades anteriores de carácter científico profesional
Puestos Docentes

| Puesto | Institución | Fecha |
|--|---|----------------------|
| Catedrática de Filología Inglesa | Universidad Pablo de Olavide | 1/10/2004 – |
| Catedrática de Filología Inglesa | Departamento de Filología Inglesa Universidad de Huelva | 19/11/1998 |
| Profesora Titular de Universidad | Departamento de Filología Inglesa Universidad de Huelva | 1993-1998 |
| Profesora Titular Interina | Departamento de Filología Inglesa (Lengua Inglesa) Universidad de Sevilla | 12/4/1992 – 25/9/92 |
| Profesora Ayudante | Departamento de Filología Inglesa (Lengua Inglesa) Universidad de Sevilla | 1/4/1991–11/3/1992 |
| Profesora Titular de Universidad | Departamento de Filología Inglesa (Lengua Inglesa) Universidad de Sevilla | 26/9/92 |
| Profesora Asociada | Departamento de Filologías Inglesa y Alemana, Universidad de Extremadura | 1/10/1988-31/3/1991 |
| Oposición aprobada al cuerpo de Profesores Agregados de Instituto de Bachillerato (inglés) | Junta de Andalucía | 1988 (renuncia) |
| Profesora Asociada | Departamento de Filología Inglesa (Lengua Inglesa) Universidad de Sevilla | 13/11/1987-30/9/1988 |
| Teaching Assistant | Harvard University | 1/10/1986-30/6/87 |

Cargos académicos

| | | |
|---|-----------------------|---|
| Directora del Departamento de Filología Inglesa | Universidad de Huelva | 29/10/1999 - 26/09/2002 |
| Vicerrectora de Estudiantes | Universidad de Huelva | 16 /10/1997- 20/4/1998 |
| Directora del Departamento de Filología Inglesa | Universidad de Huelva | desde su creación 11 de noviembre de 1993 hasta el 15 octubre de 1997 |

| | | |
|---|--|--------------------|
| Secretaria del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana | Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Extremadura | 1-4-1990 –1-4-1991 |
|---|--|--------------------|

Actividad docente / investigadora evaluada

4 sexenios

5 quinquenios

5 tramos (docencia, investigación y gestión) de Complementos Autonómicos

Idiomas (R = regular, B = bien, C = correctamente)

| Idioma | Habla | Lee | Escribe |
|---------|-------|-----|---------|
| Inglés | C | C | C |
| Alemán | B | B | B |
| Francés | R | B | R |

Participación en Proyectos de I+D financiados en convocatorias públicas (nacionales y/o internacionales)

Título del proyecto: Generación de Construcciones en Inglés Actual
 Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia e Innovación
 Entidades participantes: Universidad de Huelva, Universidad Pablo de Olavide de Sevilla
 Duración, desde: 2009-01-01 hasta: 2011-12-31 Cuantía de la subvención: 30.250
 Investigador responsable: : Montserrat Martínez Vázquez
 Número de investigadores participantes: 5

Título del proyecto: Metáfora y Metonimia en el Metalenguaje BFF 2003-04064
 Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia y Tecnología
 Entidades participantes: Universidad de Huelva, Universidad Pablo de Olavide de Sevilla
 Duración, desde: 2003-12-20 hasta: 2006-12-20 Cuantía de la subvención: 11.500
 Investigador responsable: Montserrat Martínez Vázquez
 Número de investigadores participantes: 5

Título del proyecto: Sintaxis contrastiva inglés-español BFF2000-1271
 Entidad financiadora: Ministerio de Ciencia y Tecnología
 Entidades participantes: Universidad de Huelva, Universidad de Almería
 Duración, desde: 2000-12-20 hasta: 2003-12-20 Cuantía de la subvención: 9.500
 Investigador responsable: Montserrat Martínez Vázquez
 Número de investigadores participantes: 6

Título del proyecto: Gramática Contrastiva Inglés- Español (PAI HUM269)
 Entidad financiadora: Junta de Andalucía
 Entidades participantes: Universidad de Huelva, Universidad de Almería, Universidad Pablo de Olavide
 Duración, 1993 desde hasta: la actualidad. Cuantía de la subvención: convocatorias anuales
 Investigador responsable: : Montserrat Martínez Vázquez
 Número de investigadores participantes: 9

Título del proyecto: Collate (CONtrastive Linguistics and LANguage Typology in Europe)
 Entidad financiadora: Flemish National Science Foundation
 Entidades participantes: 17 grupos de investigación europeos
 Duración, desde: 1996-01-01 hasta: 2001-12-31 Cuantía de la subvención:
 Investigador responsable: Prof. Dr. Anne-Marie Simon-Vandenberg (English)Prof. Dr. Dominique Willems (French)

Número de investigadores participantes: 17 grupos de investigación europeos

Título del proyecto: Gramática Contrastiva Inglés- Español

Entidad financiadora: Plan Propio de la Universidad de Huelva

Entidades participantes: Universidad de Huelva, Universidad de Almería, Universidad Pablo de Olavide

Duración, 1993 desde hasta: 1988 Cuantía de la subvención: convocatorias anuales

Investigador responsable: : Montserrat Martínez Vázquez

Número de investigadores participantes: 9

Publicaciones o Documentos Científico-Técnicos (CLAVE: L = libro completo, CL = capítulo de libro, A = artículo, R = “review”, E = editor, S = Documento Científico-Técnico restringido.)

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
 Título: I'm loving it! A Corpus-Based Study of the Progress of love
 Ref. revista/libro: Journal of English Linguistics
 Clave: A Volumen: Páginas, final: Fecha: 2018
 Editorial (si libro):
 Lugar de publicación: EEUU

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
 Título: Cultural Influence on the Expression of Cathartic Conceptualization in English and Spanish. A corpus-based analysis.
 Ref. revista/libro: International Journal of Society, Culture & Language
 Clave: A Volumen: 5(2) Páginas, inicial: 1 final: 14 Fecha: 2017
 Editorial (si libro): Lulu Press
 Lugar de publicación: EEUU

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
 Título: La construcción llorar las penas: un nuevo caso de tipología germánica en una lengua romance
 Ref. revista/libro: Verba. Anuario Galego de Filoloxía
 Clave: A Volumen: 43 Páginas, inicial: 31 final: 52 Fecha: 2016
 Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Santiago
 Lugar de publicación: Santiago de Compostela

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
 Título: Nominalized Expressive Acts in English
 Ref. revista/libro: Nominalization and Corpus (Special issue of Verbum coord. E. Jacquy et M. L. Knittel)
 Clave: CL Volumen: 37.1 Páginas, inicial: 147 final: 170 Fecha: 2015
 Editorial (si libro): CNRS et Université de Lorraine.
 Lugar de publicación: Nancy, Francia

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
 Título: Satellite-framed patterns in Romance languages: A corpus-based study
 Ref. revista/libro: Languages in Contrast
 Clave: A Volumen: 15.2 Páginas, inicial: 181 final: 207 Fecha: 2015

Editorial (si libro): Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Reaction Object Constructions in English and Spanish
Ref. revista/libro: ES. Revista de Estudios Ingleses
Clave: A Volumen: 35 Páginas, inicial: 193 final: 217 Fecha: 2014
Editorial (si libro): Universidad de Valladolid
Lugar de publicación: Valladolid

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Expressive Object Constructions in English. A corpus based analysis
Ref. revista/libro: Revista Canaria de Estudios Ingleses
Clave: A Volumen: 69 Páginas, inicial: 175 final: 190 Fecha: 2014
Editorial (si libro): Universidad de la Laguna
Lugar de publicación: Tenerife

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Intralinguistic variation in the expression of motion events in English and Spanish
Ref. revista/libro: *Lingue e Linguaggi*
Clave: A Volumen: 9 Páginas, inicial: 143 final: 156 Fecha: 2013
Editorial (si libro): Salento University Publishing
Lugar de publicación: Salento, Italia

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: The emergence of satellite-framed patterns in Romance languages: a typological challenge?
Ref. revista/libro: Tipología Léxica
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 203 final: 208 Fecha: 2013
Editorial (si libro): Jizo Ediciones
Lugar de publicación: Granada

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Reaction object constructions- a corpus-based study
Ref. revista/libro: Language windowing through corpora
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 551 final: 562 Fecha: 2010-04-15
Editorial (si libro): Servizo de Publicacións da Universidade de A Coruña

Lugar de publicación: La Coruña

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: The conduit metaphor: much ado about nothing

Ref. revista/libro: Quaderns de Filología de la Universitat de València

Clave: A Volumen: Anejos nº 73 Páginas, inicial: 133 final: 145 Fecha: 2010-12-15

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Valencia

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Constructions in Learner Language

Ref. revista/libro: Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (CLAC)

Clave: A Volumen: 36 Páginas, inicial: 26 final: 48 Fecha: 2008-11-01

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Universidad Complutense de Madrid

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Metáforas y metonimias metalingüísticas

Ref. revista/libro: A Pleasure of Life in Words: A Festschrift for Angela Downing

Clave: CL Volumen: I Páginas, inicial: 85 final: 105 Fecha: 2006

Editorial (si libro): Universidad Complutense

Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): Juan Gabriel Vázquez González, Montserrat Martínez Vázquez y Pilar Ron Vaz (eds.),

Título: The Historical Linguistics-Cognitive Linguistics Interface

Ref. revista/libro: ISBN: 84-96373-80-0

Clave: E Volumen: Páginas, inicial: 9 final: 258 Fecha: 2006-04-30

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva

Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez,

Título: What May Words Say, Or What May Words Not Say. A Corpus-Based Approach To Linguistic Action

Ref. revista/libro: Revista Alicantina de Estudios Ingleses

Clave: A Volumen: 18 Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 2006

Editorial (si libro): Universidad de Alicante
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez,
Título: Communicative Constructions in English and Spanish
Ref. revista/libro: The Dynamics of Language Use: Functional and Contrastive Perspectives
Clave: CL Volumen: 2005 Páginas, inicial: 79 final: 109 Fecha: 2005-09-01
Editorial (si libro): John Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez,
Título: English clause analysis revisited
Ref. revista/libro: Estudios de Filología Inglesa en honor de Antonio Garnica
Clave: CL Volumen: 2005 Páginas, inicial: 311 final: 322 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Publicaciones de la Universidad de Sevilla
Lugar de publicación: Sevilla

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Learning Argument Structure Generalizations in a Foreign Language
Ref. revista/libro: VIAL Vigo International of Applied Linguistics
Clave: A Volumen: Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 2004-12-30
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Vigo

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Gramática de Construcciones. Contrastes entre el inglés y el español
Ref. revista/libro: ISBN: 84-607-6549-0
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: 1 final: 187 Fecha: 2003-02-01
Editorial (si libro): Grupo de Investigación Gramática Contrastiva, Universidad de Huelva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Delimited Events in English and Spanish
Ref. revista/libro: Estudios Ingleses de la Universidad Complutense
Clave: A Volumen: 9 Páginas, inicial: 31 final: 59 Fecha: 2001
Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): L. González, Montserrat Martínez Vázquez, B. Rodríguez y P. Ron

Título: Recent Approaches to English Grammar.

Ref. revista/libro: ISBN: 84-607-2772-6.

Clave: E Volumen: Páginas, inicial: 1 final: 229 Fecha: 2001

Editorial (si libro): Grupo de Investigación Gramática Contrastiva

Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Annotated Bibliography of English Studies (Linguistics Section in Spain) National Editor:
Francisco Garrudo Carabias

Ref. revista/libro: ISSN: 1385-1020

Clave: CD, R Volumen: Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 2000

Editorial (si libro): Swets and Zeitlinger Publishers.

Lugar de publicación: Lisse, Holanda

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Syntaxis. An International Journal of Syntactic Research

Ref. revista/libro: ISSN. 1139-3114

Clave: L Volumen: 3 Páginas, inicial: 1 final: 143 Fecha: 2000

Editorial (si libro): Universidad de Huelva: Servicio de Publicaciones

Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Annotated Bibliography of English Studies (Linguistics Section in Spain) National Editor:
Francisco Garrudo Carabias

Ref. revista/libro: ISSN: 1385-1020

Clave: CD, R Volumen: Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 1999

Editorial (si libro): Swets and Zeitlinger Publishers.

Lugar de publicación: Lisse, Holanda

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez,

Título: Syntaxis. An International Journal of Syntactic Research. Universidad de Huelva: Servicio
de Publicaciones.

Ref. revista/libro: ISSN. 1139-3114

Clave: E Volumen: 2 Páginas, inicial: 1 final: 129 Fecha: 1999
Editorial (si libro): Universidad de Huelva: Servicio de Publicaciones.
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Effected Objects in English and Spanish
Ref. revista/libro: Languages in Contrast
Clave: A Volumen: 1:2 Páginas, inicial: 245 final: 264 Fecha: 1998
Editorial (si libro): Benjamins
Lugar de publicación: Amsterdam

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Annotated Bibliography of English Studies (Linguistics Section in Spain) National Editor:
Francisco Garrudo Carabias
Ref. revista/libro: ISSN: 1385-1020
Clave: CD, R Volumen: Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 1998
Editorial (si libro): Swets and Zeitlinger Publishers.
Lugar de publicación: Lisse, Holanda

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Diátesis: alternancias oracionales en la lengua inglesa.
Ref. revista/libro: ISBN: 84-95089-01-7.
Clave: L Volumen: Páginas, inicial: 1 final: 213 Fecha: 1998
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez,
Título: Syntaxis. An International Journal of Syntactic Research
Ref. revista/libro: ISSN. 1139-3114
Clave: E Volumen: 1 Páginas, inicial: 1 final: 197 Fecha: 1998
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Transitivity Revisited
Ref. revista/libro: ISBN: 84-600-9466-9.

Clave: E Volumen: Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 1998
Editorial (si libro): Grupo de Investigación Gramática Contrastiva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Annotated Bibliography of English Studies (Linguistics Section in Spain) National Editor:
Francisco Garrudo Carabias
Ref. revista/libro: ISSN: 1385-1020
Clave: CD, R Volumen: Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 1997
Editorial (si libro): Swets and Zeitlinger Publishers.
Lugar de publicación: Lisse, Holanda

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Gramática y Pragmática
Ref. revista/libro: ISBN: 84-8851-82-6.
Clave: E Volumen: electrónico Páginas, inicial: 0 final: 0 Fecha: 1997
Editorial (si libro): Grupo de Investigación Gramática Contrastiva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Venus glove: a note on Astrophil and Stella, sonnet 13
Ref. revista/libro: Exemplaria
Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: 205 final: 206 Fecha: 1997
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Gramática Contrastiva Inglés-Español.
Ref. revista/libro: ISBN: 84-88751-44-3
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: 1 final: 350 Fecha: 1996
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Inversión del marco predicativo en inglés actual
Ref. revista/libro: Proceedings of the 19th International Conference of AEDEAN

Clave: A Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 1996
Publicación: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Vigo
Lugar de publicación: Vigo

Autores (p.o. de firma): Francisco Garrudo Carabias (director); J. Comesaña Rincón, M. Martínez Vázquez y G. Álvarez Benito (colaboradores),
Título: Diccionario Sintáctico del Verbo Inglés (L-Z).
Ref. revista/libro: ISBN: 84-344-8105-7.
Clave: L Volumen: 2 Páginas, inicial: 1 final: 803 Fecha: 1996
Editorial (si libro):Ariel
Lugar de publicación: Barcelona

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Lexical Ergativity in English and Spanish
Ref. revista/libro: Gramática Contrastiva Inglés-Español (ISBN: 84-88751-44-3)
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 25 final: 44 Fecha: 1996
Editorial (si libro):Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva
Lugar de publicación: Huelva

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: Estructuras fundidas prolépticas en inglés actual
Ref. revista/libro: Philologia Hispalensis
Clave: A Volumen: 10 Páginas, inicial: 121 final: 127 Fecha: 1995
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Sevilla

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez
Título: "Comentario de un soneto isabelino"
Ref. revista/libro: Miscelánea de Estudios Filológicos: el comentario de textos ISBN: 84-7993-001-2
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 72 final: 81 Fecha: 1992
Editorial (si libro): Universidad Hispanoamericana
Lugar de publicación: La Rábida, Huelva

Autores (p.o. de firma): M. Martínez y M.J. Mora,
Título: Reading Comprehension y análisis estilístico: posibilidades metodológicas

Ref. revista/libro: Stylistica

Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: 91 final: 99 Fecha: 1991

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Sevilla

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: El juego estilístico de Astrophil: comentario del soneto 68 de Astrophil and Stella de Sir Philip Sidney

Ref. revista/libro: ES. Revista de Filología Inglesa

Clave: A Volumen: 15 Páginas, inicial: 85 final: 93 Fecha: 1991

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Valladolid

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Complementos predicativos en inglés y en español

Ref. revista/libro: Revista Alicantina de Estudios Ingleses

Clave: A Volumen: 3 Páginas, inicial: 89 final: 96 Fecha: 1990

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Cópulas resultativas en inglés actual

Ref. revista/libro: Anuario de Estudios Filológicos

Clave: A Volumen: 13 Páginas, inicial: 119 final: 126 Fecha: 1990

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Cáceres

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez,

Título: Sintaxis inglesa: la atribución

Ref. revista/libro: ISBN: 84-7723-104-4.

Clave: L Volumen: Anejo 8 del Anuario de Estudios Filológicos Páginas, inicial: 1 final: 143

Fecha: 1990

Editorial (si libro) :Servicio de Publicaciones de la Universidad de Extremadura

Lugar de publicación: Cáceres

Autores (p.o. de firma): Pérez Romero y Montserrat Martínez Vázquez,

Título: Antología del soneto renacentista inglés: Sidney, Spenser y Shakespeare. Edición, introducción y comentario.

Ref. revista/libro: ISBN: 84-7723-084-6

Clave: L Volumen: Páginas, inicial: 1 final: 308 Fecha: 1990

Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Extremadura.

Lugar de publicación: Cáceres:

Autores (p.o. de firma): Montserrat Martínez Vázquez

Título: Valores aspectuales de get + participio pasivo en inglés

Ref. revista/libro: Anuario de Estudios Filológicos

Clave: A Volumen: 12 Páginas, inicial: 187 final: 195 Fecha: 1989

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Cáceres

Estancias en Centros extranjeros(estancias continuadas superiores a un mes) CLAVE: D = doctorado, P = postdoctoral, I = invitado, C = contratado, O = otras (especificar).

Centro: Harvard University

Localidad: Cambridge, Massachusetts País: EEUU Fecha: 2010-09-01 Duración (semanas): 12

Tema: Investigación sobre generación de construcciones

Clave: D

Centro: Galway University

Localidad: Galway País: Irlanda Fecha: 2008-06-26 Duración (semanas): 2

Tema: revisión bibliográfica

Clave: O visiting scholar

Centro: Humboldt Universität zu Berlin agosto de 2005.

Localidad: Berlín País: ALEMANIA Fecha: 2005-08-26 Duración (semanas): 1

Tema: metáfora y metonimia en el metalenguaje

Clave: O consulta bibliográfica

Centro: British Library

Localidad: Londres País: Reino Unido Fecha: 2004-08-01 Duración (semanas): 2

Tema: consulta bibliografía

Clave: O investigación proyecto I+D

Centro: Universidad de Puerto Rico

Localidad: San Juan País: Puerto Rico Fecha: 2001-12-01 Duración (semanas): 4

Tema: anglicismos sintácticos

Clave: O beca del Ministerio de Ciencia y Tecnología

Centro: British Library

Localidad: Londres País: REINO UNIDO Fecha: 1996-10-01 Duración (semanas): 1

Tema: investigación

Clave: O consultas bibliográficas

Centro: Indiana University

Localidad: Bloomington, Indiana País: EE.UU. Fecha: 1992-07-01 Duración (semanas): 4

Tema: investigación

Clave: I

Centro: Indiana University

Localidad: Bloomington, Indiana País: EE.UU. Fecha: 1991-07-01 Duración (semanas): 4

Tema: investigación

Clave: O consultas bibliográficas sobre lingüística

Centro: Cornell University

Localidad: Ithaca, Nueva York País: EE.UU. Fecha: 1990-07-01 Duración (semanas): 4

Tema: investigación

Clave: O consultas bibliográficas sobre sonetistas ingleses

Centro: Universidad de Harvard

Localidad: Cambridge, Mass. País: EE.UU. Fecha: 1989-07-01 Duración (semanas): 4

Tema: investigación

Clave: O consultas bibliográficas para tesis doctoral

Centro: Universidad de Harvard/MIT

Localidad: Cambridge, Mass. País: EEUU Fecha: 1986-09-01 Duración (semanas): 40

Tema: docencia e investigación

Clave: O tesis de licenciatura/ asistencia a cursos de Chomsky

Contribuciones a Congresos

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: : the progressive in english as a lingua franca. A corpus-based study of the use of ‘I am thinking’ in native and non-native political speeches

Tipo de participación: comunicación

Congreso: AESLA

Publicación:

Lugar celebración: Cádiz, 19-21 abril 2018

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: The lexicalization of emotional release in English and Spanish

Tipo de participación: comunicación

Congreso: International Conference on Language and Emotion

Publicación:

Lugar celebración: Madrid (UNED) 23-25- noviembre 2016

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: *3 + 2 Years Degrees*

Tipo de participación: mesa redonda

Congreso: 39 AEDEAN Conference

Publicación:

Lugar celebración: Bilbao, Universidad de Deusto Fecha: 13 noviembre 2015

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: *I'm loving it! El uso del progresivo con verbos estativos*

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Aspect and its Acquisition in Second Languages II

Publicación:

Lugar celebración: Sevilla, Universidad Pablo de Olavide Fecha: 14/05/2015

Autores: Montserrat Martínez Vázquez y otros

Título: Associativism in the Humanties

Tipo de participación: mesa redonda

Congreso: APEAA (Portuguese Association for Anglo-American Studies)

Publicación:

Lugar celebración: Lisboa Fecha: mayo 2013

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: The emergence of satellite framed patterns in Romance languages

Tipo de participación: comunicación

Congreso: III Coloquio Internacional Sobre Tipología Léxica

Publicación: actas

Lugar celebración: Universidad de Granada Fecha: septiembre 2012

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: The Expression of Motion Events in English and Spanish

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Fellow's Lectures

Publicación:

Lugar celebración: Real Colegio Complutense/Harvard University.Fecha: 2010-11-30

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Reaction Object Constructions. A Corpus-Based Approach

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: Congreso Internacional de Lingüística de Corpus

Publicación:

Lugar celebración: La Coruña Fecha: 2010-05

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: The lexicalization of motion events in English and Spanish

Tipo de participación: Conferencia Plenaria

Congreso: XXXIII congreso internacional de AEDEAN

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Cádiz. Fecha: 2009-11-12

Autores: Enrique ALCARAZ VARÓ, Francisco GARRUDO CARABIAS y Montserrat MARTÍNEZ,

Título: Los nuevos enfoques de la Lingüística Contrastiva que se desarrollan en España

Tipo de participación: Mesa Redonda (por invitación)

Congreso: 4th International Contrastive Linguistics Conference

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Santiago de Compostela Fecha:2005-09-23

Autores:Montserrat Martínez Vázquez

Título: Constructions and Second Language Learning
Tipo de participación: Comunicación
Congreso: International Cognitive Linguistics Conference
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de La Rioja Fecha:2003-07-20

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Communicative constructions in English and Spanish
Tipo de participación: Conferencia
Congreso: International Contrastive Linguistics Conference
Publicación: Benjamins
Lugar celebración: Universidad de Santiago de Compostela Fecha:2003-09-23

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Construction Grammar
Tipo de participación: Conferencia Invitada
Congreso: Seminario de Lingüística Aplicada a la Lengua Inglesa
Publicación:
Lugar celebración: Universidad Complutense de Madrid Fecha:2001-03-20

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Contrastive Construction Grammar
Tipo de participación: Conferencia Invitada
Congreso: 2nd International Contrastive Linguistics Conference
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Santiago de Compostela. Fecha:2001-10-24

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: A comparison of English and Spanish constructions
Tipo de participación: Comunicación
Congreso: 3rd Collate meeting
Publicación:
Lugar celebración: Göteborg University, Suecia Fecha:2000-05-14

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Constructional Semantics

Tipo de participación: Conferencia Invitada
Congreso: III Jornadas de Filología Inglesa
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Córdoba Fecha:2000-05-12

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Event Measurers
Tipo de participación: Conferencia
Congreso: VII Jornadas de Lingüística Inglesa: Aspect
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Huelva Fecha:1999-11-17

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Pragmatic information in sentence structure
Tipo de participación: Comunicación
Congreso: 16ème Congrès International des Linguistes
Publicación: Actes du 16ème Congrès International des Linguistes
Lugar celebración: París Fecha:1997

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Effected Objects in English and Spanish
Tipo de participación: Comunicación
Congreso: Objects, Semantic Roles and Grammatical Relations
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Gante BÉLGICA Fecha: mayo 1997

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Hacia un nuevo concepto de transitividad
Tipo de participación: Comunicación
Congreso: V Jornadas de Lingüística Inglesa
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Huelva Fecha:1997-11-12

Autores: Montserrat Martínez Vázquez
Título: Ambitransitive verbs in English and Spanish

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Approaches to Contrastive Linguistics

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Manchester, UMIST, (REINO UNIDO) Fecha: noviembre 1996

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Pragmatics vs. Grammar

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: IV Jornadas de Lingüística Inglesa: Gramática y Pragmática

Publicación: Gramática y Pragmática

Lugar celebración: Universidad de Huelva Fecha: 1996-11-12

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Inversión del marco predicativo en inglés actual

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: XIXth International Conference of AEDEAN

Publicación: Proceedings of the XIXth International Conference of AEDEAN

Lugar celebración: Vigo Fecha: 1996

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Análisis de corpus con bases de datos

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: XXth International Conference of AEDEAN

Publicación: Proceedings of the XXth International Conference of AEDEAN

Lugar celebración: Barcelona Fecha: 1996

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Lexical ergativity in English and Spanish

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: III Jornadas de Lingüística Inglesa

Publicación:

Lugar celebración: Huelva Fecha: 1995

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Corpora electrónicos en la investigación lingüística

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: XXIV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística.

Publicación:

Lugar celebración: Madrid Fecha:12/1994

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Consideraciones en torno a la ergatividad del inglés actual

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Congreso internacional Henry Sweet

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Córdoba Fecha:1992-10-14

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: La expresión de la causatividad: consideraciones teóricas y aplicación al inglés actual

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Actualización en Filología

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Sevilla (Campus de La Rábida) Fecha:1992-05-04

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Las paradojas del amante renacentista en la poesía inglesa

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: II Jornadas de Análisis de Textos y Metodología

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Extremadura Fecha:1991-03-01

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Complementos prolepticos en inglés actual

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: XXI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística

Publicación:

Lugar celebración: Granada Fecha:1991

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: The Cultural Background of Literary Texts: A Proposal for the ESL Classroom

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: IV Seminar on the Methodology of the Teaching of English and Literary Criticism

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Extremadura Fecha:1990

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Verbos frasales y construcciones atributivas: paralelismos sintácticos y semánticos

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: VIII Congreso Nacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada

Publicación: Actas del VIII Congreso Nacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada

Lugar celebración: Vigo Fecha:1990

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: George Orwell's 1984

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Literatura y Cine en Inglés II

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Extremadura Fecha:1990-02-01

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Virginia Woolf's To the Lighthouse

Tipo de participación: Conferencia

Congreso: Literatura y Cine en Inglés I

Publicación:

Lugar celebración: Universidad de Extremadura Fecha:1989-02-01

Autores: Montserrat Martínez Vázquez

Título: Valores diatéticos de get + participio pasivo en inglés y construcciones equivalentes en español

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: VII Congreso Nacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada

Publicación: Actas del VII Congreso Nacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada,

Lugar celebración: Sevilla Fecha:1989

Autores: Montserrat Martínez Vázquez y M.J. Mora,

Título: Ejercicio de contextualización a partir de una lectura orientada

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: II Semana de Estudios Estilísticos

Publicación:

Lugar celebración: Sevilla Fecha:1988-02-24

Autores: M. Martínez Vázquez y G. Laguna,

Título: Análisis estilístico ayudado por computadora: ejemplos de posibilidades y limitaciones

Tipo de participación: Comunicación

Congreso: II Semana de Estudios Estilísticos

Publicación:

Lugar celebración: Sevilla Fecha:1988-02-24

Conferencias y ponencias por invitación en jornadas, seminarios y cursos (Centro, organismo, materia, actividad desarrollada y fecha)

“Reaction Objects in English and Spanish” Conferencia invitada. Universidad de Vigo, 19 de noviembre de 2009. [<http://lvtcuvigo.blogspot.com/>]

“Motion Events in English and Spanish: A New Perspective” Conferencia invitada. clausura del Máster de Inglés para la Cualificación Profesional, Universidad de Córdoba. 2 de junio de 2009.

“Directed motion events in English and Spanish: preferred patterns and other options”, Conferencia invitada. Universidad Complutense de Madrid, 26 de mayo de 2009.

“El valor construccional del inglés” Conferencia invitada en los Cursos de Otoño de la Universidad de Sevilla, 16 de septiembre de 2008.

“La enseñanza de la sintaxis” Conferencia invitada en el Máster de Español como lengua extranjera de la Universidad Pablo de Olavide, febrero 2005.

“Construction Grammar” en Conferencia invitada el Seminario de Lingüística Aplicada a la Lengua Inglesa (Universidad Complutense de Madrid, 20 de marzo de 2001).

“A comparison of English and Spanish constructions” ponencia en el 3rd Collate meeting. Göteborg University (SUECIA), 12-14 de mayo de 2000.

“Functional Linguistics” Conferencia Invitada en el Seminario Internacional *Linguística e Ensino de Línguas* en la Universidade do Algarve (PORTUGAL) 11-16 de julio de 1996.

Tesis Doctorales dirigidas

Título:

Doctorando: Raúl Getino Diez

Universidad: Universidad Pablo de Olavide

Facultad/Escuela: Facultad de Humanidades

Fecha: fecha de lectura: 2017-12-20

Título: La influencia de la filosofía de Arthur Schopenhauer en la obra de Joseph Conrad. Co-dirigida con el Dr. Miguel A. Márquez Guerrero

Doctorando: Daniel Zurbano García.

Universidad: Universidad Pablo de Olavide

Facultad/Escuela: Facultad de Humanidades

Fecha: fecha de lectura 2015-10-19

Título: Metáforas del cuerpo. Análisis Interlingüístico inglés-español-alemán-francés e italiano (Premio Extraordinario de Doctorado Univeridad Pablo de Olavide)

Doctorando: Regina Gutiérrez Pérez

Universidad: Universidad Pablo de Olavide

Facultad/Escuela: Facultad de Humanidades

Fecha: 2006-04-01

Título: Las oraciones cleft en inglés y sus equivalentes en español

Doctorando: Herminia M^a Romero Ponce

Universidad: Universidad de Huelva

Facultad/Escuela: Facultad de Humanidades

Fecha: 2001-05-18

Título: La atribución en inglés y español contemporáneos. Contraste en la expresión del cambio de estado

Doctorando: Beatriz Rodríguez Arrizabalaga

Universidad: Universidad de Huelva

Facultad/Escuela: Facultad de Humanidades

Fecha: 1999-05-19

Título: La construcción media en inglés y en español contemporáneos. Un análisis contrastivo

Doctorando: Luisa González Romero

Universidad: Universidad de Huelva

Facultad/Escuela: Facultad de Humanidades

Fecha: 1999-05-21

Participación en comités y representaciones internacionales

Título del Comité: Jurado Premio Mejor Tesis Doctoral

Entidad de la que depende: Abengoa

Tema: premio tesis doctoral

Fecha: 2014

Título del Comité: Comité de Humanidades de las Becas para la ampliación de estudios en Gran Bretaña (Madrid)

Entidad de la que depende: La Caixa y el British Council

Tema: becas de postgrado en Gran Bretaña

Fecha: 2003-10-06

Título del Comité: Comité de Humanidades de las Becas para la ampliación de estudios en Gran Bretaña (Barcelona)

Entidad de la que depende: La Caixa y el British Council

Tema: becas de postgrado en Gran Bretaña

Fecha: 2003-10-01

Título del Comité: Comité de Humanidades de las Becas para la ampliación de estudios en Canada (Madrid)

Entidad de la que depende: La Caixa y Ministerio de Asuntos Exteriores de Canadá

Tema: becas de postgrado en Canadá

Fecha: 2002-10-01

Título del Comité: Comité de Humanidades de las Becas para la ampliación de estudios en EE.UU. (Barcelona)

Entidad de la que depende: La Caixa y Indiana University

Tema: becas de postgrado en EE.UU

Fecha: 2000-10-02

Título del Comité: Comité de Humanidades de las Becas para la ampliación de estudios en EE.UU. (Madrid)

Entidad de la que depende: La Caixa y Indiana University

Tema: becas de postgrado en EE.UU

Fecha: 2000-09-27

Experiencia en organización de actividades de I+D

Organización de congresos, seminarios, jornadas, etc., científicos-tecnológicos

Título: Aspect and its Acquisition in Second Languages II

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: internacional

Fecha: 14-15/05/2015

Título: Aspect and its Acquisition in Second Languages I

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: internacional

Fecha: 16-17/12/2014

Título: IX Jornadas de Lingüística Inglesa: The Historical-Cognitive Linguistics Interface

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 2004-11-20

Título: VIII Jornadas de Lingüística Inglesa: New Waves

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 2000-11-22

Título: VII Jornadas de Lingüística Inglesa: Aspect

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1999-11-17

Título: VI Jornadas de Lingüística Inglesa: The Syntax-Semantics Interface

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1998-11-11

Título: V Jornadas de Lingüística Inglesa: Transitivity Revisited

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1997-11-12

Título: IV Jornadas de Lingüística Inglesa: Gramática y Pragmática

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1996-11-20

Título: III Jornadas de Lingüística Inglesa: La Gramática Contrastiva

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1995-11-06

Título: II Jornadas de Lingüística Inglesa: Introducción a la Gramática Funcional

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1994-04-27

Título: I Jornadas de Lingüística Inglesa: Aproximación a la Traducción

Tipo de actividad: organizadora Ámbito: nacional

Fecha: 1993

Título: Actualización en Filología

Tipo de actividad: organizadora congreso Ámbito: nacional

Fecha: 2002-05-04

Experiencia de gestión de I+D

Gestión de programas, planes y acciones de I+D Título:

Vocal del Comité Asesor 11 de la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora (CNEAI) 2017 y 2018

Vocal de la Comisión de Acreditación de TU-AYH de la Agenica Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA) Fecha nombramiento: 27 marzo 2015

Miembro del comité científico del XXXIII CONGRESO INTERNACIONAL AESLA: LA COMUNICACIÓN MULTIMODAL EN EL SIGLO XXI: RETOS ACADÉMICOS Y PROFESIONALES. Ciudad de radicación: MADRID, Entidad de la que depende: AESLA Fecha de inicio-fin: 16/04/2015 - 18/04/2015

Miembro de Comisión de Habilitación de 6 Cátedras de Filología Inglesa.
Entidad organizadora: Ministerio de Educación. Fecha de inicio: 06/12/2005 (evaluación de 30 candidatos presentados)

Evaluador para la Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (ANEP) Tipo de actividad: Evaluación de proyectos de investigación del Programa Plan Nacional I+D Fecha: 2006

Evaluador para la Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (ANEP) Tipo de actividad: Evaluación de proyectos de investigación del Programa Plan Nacional I+D Fecha: 2003

Evaluador para la Agencia Nacional de Evaluación y Prospectiva (ANEP) Tipo de actividad: Evaluación de proyectos de investigación del Programa Plan Nacional I+D Fecha: 2002

Evaluadora para las revistas Atlantis, Cuadernos de Investigación Filologicas y Studia Anglica Posnaniensia

Otros méritos o aclaraciones que se desee hacer constar

Becas, Ayudas y Premios recibidos (con posterioridad a la licenciatura)

Premio Nacional de Investigación "Leocadio Martín Mingorance" (Lengua/Lingüística Inglesa) otorgado por la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos, 1998.

Ayuda para la movilidad del personal investigador de la Junta de Andalucía para la asistencia al *Workshop on Contrastive Linguistics* celebrado en la Universidad de Manchester en noviembre de 1996.

Ayuda para la movilidad del personal investigador de la Universidad de Huelva y de la Junta de Andalucía para una estancia de investigación en la British Library (Londres), otoño 1994.

Beca Universidad de Sevilla y la Universidad de Indiana para una estancia de investigación como *Visiting Scholar* en esta universidad en el verano de 1992.

Bolsa de estudios de la Junta de Extremadura para una estancia de investigación en la Universidad de Cornell (EEUU) (verano 1989).

Bolsa de estudios de la Junta de Extremadura para una estancia de investigación en la Universidad de Harvard (EEUU) (verano 1988).

Premio Extraordinario de Licenciatura. Universidad de Sevilla, 10-12-1987.

Gestión y organización docente en Universidad. Evaluación Científica

Representante de España en ESSE (European Society for the Study of English), 2018-.

Presidenta de la Asociación Español de Estudios Anglonorteamericanos (AEDEAN), 2011– 2013, reelegida en Asamblea 2014-2017.

Miembro del Jurado VIII Premios de Investigación Real Maestranza de Caballería-Universidad Pablo de Olavide. 2/12/2015

Asesora/evaluadora del panel de Sintaxis de AEDEAN (2015)

Responsable del área de Filología Inglesa del Departamento de Filología y Traducción (anteriormente de Humanidades) de la Universidad Pablo de Olavide 1/10/2004 –20/06/2015.

Directora del Programa de Doctorado en Lenguas Modernas, Traducción y Español como Lengua Extranjera, departamento de Filología y Traducción de la Universidad Pablo de Olavide (acreditado en marzo de 2010)

Ponente de la materia Análisis de texto en lengua extranjera (Inglés) de la UPO para la elaboración de las pruebas de Acceso a la Universidad (desde el 15 de marzo de 2006-2008).

Responsable de las pruebas de idiomas del programa Certicap-Universia en la UPO (curso 2006-2007).

Presidenta del Tribunal de las Pruebas de Acceso al Segundo Ciclo de la titulación de Traducción e Interpretación de la UPO. (septiembre 2006).

Responsable de Sede pruebas de Selectividad en la UPO. (junio 2006).

Presidenta del Jurado del Premio de Investigación 2006 “Leocadio Martín Mingorance” de Lengua y Lingüística Inglesas (XI Edición)

Redactora de Atlantis (Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (2003-2005).

Presidenta del Jurado del Premio de Investigación 1999 “Leocadio Martín Mingorance” de Lengua y Lingüística Inglesas.

Coordinación del Programa de Doctorado "Filología Inglesa" Universidad de Huelva, desde su creación (1994) hasta 1999.

Presidenta de la Comisión de Expertos para la elaboración de los Planes de Estudio de la Titulación de Filología Inglesa de la Universidad de Huelva (1994-1996).

Miembro de la Coordinación interuniversitaria de COU de Inglés de Andalucía, (1994 - 1996).

Coordinadora de Lengua Extranjera (Inglés) de COU de la Universidad de Huelva, nombrada por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Huelva (1994 - 1996).

Coordinación del programa de primavera concertado entre la Michigan State University y la Universidad de Extremadura, durante los cursos 1989-90 y 1990-91.

Docencia de Master y Doctorado en otras universidades:

Lingüística de Contrastes (Máster de Inglés para la cualificación Profesional (Universidad de Córdoba) (curso 2009-2010)

Ultimas tendencias en la lingüística contrastiva. Curso en el Máster de Lingüística Aplicada de la Universidad Complutense de Madrid. 25-29/05/2009.

Lingüística de Contrastes (Máster de Inglés para la cualificación Profesional (Universidad de Córdoba) (curso 2008-2009)

Curso de Doctorado (Universidad de Sevilla) “Análisis contrastivo de competencias lingüísticas a través de corpora”. (1.5 créditos) (curso 2006-2007)

Curso de Doctorado (Universidad de Huelva) “El papel de la gramática en la enseñanza de lenguas extranjeras. El análisis gramatical de contrastes” (1 crédito) (curso 2005-2006)

Curso de Doctorado (Universidad de Sevilla) “Análisis contrastivo de competencias lingüísticas a través de corpora”. (1.5 créditos) (curso 2005-2006)

Becarios de Investigación FPI

Daniel Zurbano García (Ministerio de de Educación y Ciencia)

Regina Gutiérrez Pérez (Junta de Andalucía)

M^a Luisa Ochoa (Ministerio de de Educación y Ciencia)

Beatriz Rodríguez Arrizabalaga (Ministerio de Educación y Ciencia).

Luisa González Romero (Junta de Andalucía).

Dirección de Tesinas

Regina Gutiérrez García. Metáforas de las partes del cuerpo en inglés y español. Universidad de Huelva. Septiembre 2003. Sobresaliente por unanimidad.

Lucía Cañavate Lazo. Metodología para la elaboración de un proyecto terminológico sistemático bilingüe sobre la industria del tubo de acero inoxidable. Universidad de Huelva. Julio 2001. Sobresaliente por unanimidad.

Inmaculada Alcántara Durán. Estudio morfosintáctico y semántico de las cláusulas negativas en inglés y en español. Universidad de Huelva. Marzo 2000. Sobresaliente por mayoría.

Eva M^a Pérez Domínguez. De tú a tú: función de WELL, YOU MEAN y YOU KNOW Universidad de Huelva. Julio 1998. Sobresaliente por unanimidad.

Victoria Torres Alarcón. Análisis sintáctico-semántico de los verbos compuestos con 'out'. Universidad de Huelva. Julio 1988. Sobresaliente por unanimidad.

Alicia Infante Rejano. Análisis semántico-pragmático del discurso humorístico: el chiste. Enero 1998. Universidad de Huelva. Sobresaliente por unanimidad.

Herminia M^a Romero Ponce. Las oraciones cleft en inglés y sus equivalentes en español. Diciembre 1997. Universidad de Huelva. Sobresaliente por unanimidad.

Ana García Rodríguez. Estudio del artículo definido the y el artículo indefinido a en inglés contemporáneo. Universidad de Huelva. Junio 1996. Sobresaliente por unanimidad.

Luisa González Romero. Las construcciones medias en inglés actual. Universidad de Huelva. Septiembre de 1995. Sobresaliente por unanimidad.

Beatriz Rodríguez Arrizabalaga. La estructura atributiva en inglés. Universidad de Huelva. Septiembre de 1995. Sobresaliente por unanimidad.

Dirección de Trabajos de Fin de Máster

Alexandra Mena Resano. Análisis de errores morfosintácticos en la expresión escrita de estudiantes de ELE con L1 alemán. Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Anne Violaine Vacher. La influencia del francés como lengua materna en el aprendizaje del español: el tratamiento de la gramática entre lenguas afines. Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Susana Mene Pazos. El poder comunicativo de la cultura flamenca como herramienta de aprendizaje de una nueva lengua. Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Marta Casanova Hernández. Análisis de interferencias morfosintácticas en la enseñanza de español a estudiantes estadounidenses. Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Begoña Castro García. Dificultades del español para hablantes de alemán: errores e inteligencias múltiples Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Manuel Sánchez Jiménez. Análisis de errores gramaticales en la expresión escrita de estudiantes de español cuya lengua materna es el árabe. Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Margarita Hidalgo Montoya. Transferencia de la lengua materna en el aprendizaje de ELE: Detección y análisis de errores. Universidad Pablo de Olavide, septiembre 2012.

Blanca Alcalá Ruiz. Análisis de errores en pronombres interrogativos qué y cuál en estudiantes angloparlantes. Una propuesta didáctica. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2013-2014)

Julia Patricia Ramírez Moret. Análisis contrastivo de los usos del subjuntivo en español, inglés y alemán (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2013-2014)

María Tocino. Un viaje lingüístico al sur de Granada. Acercamiento del coaching educativo a la clase de ELE. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2013-2014)

Consolación Ocaña Marchena. Análisis de errores en la interlengua oral de estudiantes anglófonos de español como lengua extranjera. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2013-2014)

Marta Asensio Relinque. Las preposiciones temporales: metodología y enseñanza en clase de español como lengua extranjera. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Daniel Bueno Morillo. Pronombres de objeto: una propuesta comunicativa. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Raúl Getino Díez. Influencia del género gramatical en las representaciones mentales de anglófonos adultos aprendientes de español. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Rocío Gómez Hinojosa. La enseñanza de la gramática del español a hablantes de chino (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Ana Romero Ribas. Géneros y sexualidades diversas: Propuesta de aproximación léxica a los préstamos, anglicismos y calcos. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Laura Gavieiro Agud. Análisis de errores morfosintácticos en la expresión escrita de estudiantes de ELE con inglés como L1. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Irene Garrido Muñoz. Competencia pragmática y diferencias interculturales. Propuesta de un modelo pedagógico para la enseñanza de los actos de habla de rechazo en la clase de ELE. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

Félix Iván López Vázquez. El subjuntivo y su tratamiento en distintos manuales de ELE. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2014-2015)

José M. Martínez Bernal. Imágenes y gramática desde un enfoque cognitivo. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2015-2016)

Sonia Berzosa Molina. Principales diferencias gramaticales entre el español y el japonés (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2015-2016)

María Luisa Pereira. Análisis contrastivo: Español-LSE. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2015-2016)

Rafael Calderón. La oposición Indefinido/Imperfecto: diferentes perspectivas de análisis y su aplicación en ELE. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2015-2016)

Alexandra Albuera Quintero. La enseñanza de la pronunciación: Análisis de métodos y propuestas Didácticas. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2016-2017)

David Gonzalez Sanchez. Marcadores discursivos en la enseñanza de ELE: los marcadores contraargumentativos. (Máster Universitario de Enseñanza de ELE. Universidad Pablo de Olavide, curso 2016-2017)